

Мотопомпа бензиновая

BP-50, BP-80

sturm!
нас рекомендуют друзья

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



BP-50, BP-80-M-2027XXXX-2501



СОДЕРЖАНИЕ.

Инструкция по безопасности.....	3
Область применения и назначение.....	14
Внешний вид.....	15
Технические характеристики.....	16
Правила эксплуатации оборудования.....	17
Правила установки частей и работа с оборудованием.....	18
Техническое обслуживание оборудования.....	22
Гарантийное обязательство.....	29
Срок службы.....	29
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.....	29
Критерии предельных состояний.....	29
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....	29
Хранение.....	30
Транспортировка.....	30
Утилизация.....	30
Значения шума и вибрации.....	30
Информация для покупателя.....	31

Уважаемый покупатель! Компания **Sturm!** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение бензиновой мотопомпы нашей марки. Изделия под торговой маркой **Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются, поэтому технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования оборудования. Храните её в защищенном месте.

Мотопомпа не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании мотопомпы лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с мотопомпой.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

1) ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности, и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к травмированию, пожару и серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин “машина” используется для обозначения Вашей машины с двигателем внутреннего сгорания.

2) БЕЗОПАСНОСТЬ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ.

- a. Содержите место проведения работ в чистоте и обеспечьте там хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

- б. Не следует эксплуатировать машины в взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины являются источником искр, которые могут привести к возгоранию.
- в. Не подпускайте детей и посторонних лиц к машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.
- г. **ОПАСНО!** Отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. При работе двигателя в закрытом или в частично закрытом помещении концентрация отработавших газов может достичь опасного предела. Вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания и смерти.
- д. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается эксплуатировать машину в замкнутых пространствах и местах (в низинах в безветренную погоду), где возможно образование опасной концентрации монооксида углерода (угарного газа).

3) БЕЗОПАСНОСТЬ ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ.

- а. **ОПАСНО!** Бензин является легковоспламеняющимся веществом и при определенных условиях взрывоопасен. Храните бензин только в предназначенных для этого емкостях.
- б. Храните бензин вдали от источников искр, открытого пламени, постоянного горения, а также источников тепла и других источников возгорания.
- в. Устройство транспортируйте только с пустым топливным баком и закрытым краном топливного бака.
- г. Если бензобак следует опустошить, то запустите двигатель вне помещения до полной выработки топлива.
- д. Заправку производите только на открытой местности.
- е. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не курить во время заправки.
- ж. Топливный бак не заполняйте полностью, а наливайте топливо приблизительно на 4 см ниже кромки наливного патрубка, чтобы имелось место для расширения топлива.
- з. Заливать бензин необходимо до запуска двигателя.
- и. **ЗАПРЕЩЕНО!** Во время работы двигателя или при неостывшем устройстве нельзя открывать крышку бензобака или доливать бензин.

- к. Если Вы перелили бензин через край, то запускать двигатель можно только после очистки поверхности, залитой бензином. Не включайте зажигание до того момента, пока пары бензина не улетучились (протереть насухо).
- л. Крышка бензобака должна быть плотно закрыта.
- м. Необходимо постоянно проверять топливопровод, бензобак, пробку бензобака и подсоединения на отсутствие повреждений и неплотностей. При необходимости соответствующие узлы надо заменить. - Следует заменять поврежденные глушители и защитные пластины.
- н. **ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не оставляйте устройство с бензином в бензобаке в помещении. Есть опасность вступления бензиновых паров в контакт с открытым огнем или искрами и возможно воспламенение.

4) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации машин. Не пользуйтесь машиной, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации машин может привести к серьезным повреждениям.
- б. Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего бензоинструмента. Держите ваши волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- в. Не допускайте случайного включения машин. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА МАШИНОЙ.

- а. Не перегружайте машину. Используйте машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы, на которую она рассчитана.
- б. Не используйте машину, если не сможете ей надлежащим образом управлять и быстро ее остановить. Любая машина, которая не может надежно управляться представляет опасность и подлежит ремонту.

- в. Выключите двигатель машины перед выполнением каких-либо регулировок, технического обслуживания, замены принадлежностей или помещением её на хранение.
- г. Не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данной инструкцией, пользоваться машиной. Машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- д. Обеспечьте регулярное техническое обслуживание машин. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, полочки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.
- е. Используйте машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.
- ж. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
- з. Перед началом работы машиной убедитесь, что условия работы соответствуют требованиям настоящего паспорта.
- и. Во время работы следите за исправным состоянием машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

6) ОБСЛУЖИВАНИЕ.

- а. Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

7) УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОТОПОМПЫ.

1. Общие меры безопасности.

- 1. К самостоятельной работе с мотопомпой допускаются работники не моложе 18 лет
- 2. На работника, эксплуатирующего мотопомпу, могут воздействовать следующие вредные и опасные факторы:
 - вращающиеся и движущиеся части;
 - острые кромки, заусенцы и шероховатости на поверхности оборудования, инструмента, инвентаря;

- повышенный уровень шума и вибрации;
 - повышенная температура поверхностей оборудования;
 - токсичность паров бензина (топлива), а также выхлопных газов;
 - недостаточная освещенность рабочей зоны;
 - пожаро- и взрывоопасность.
3. Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:
- неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;
 - отсутствие средств индивидуальной защиты;
 - неправильная эксплуатация приборов освещения;
 - неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по охране труда.
4. При работе с мотопомпой необходимо пользоваться спецодеждой, спецобувью и средствами индивидуальной защиты.
5. Курить разрешается только в специально отведенных для этой цели местах.
- 2. Меры безопасности перед началом работы.**
1. Проверить наличие и исправность средств индивидуальной защиты, надеть спецодежду и спецобувь.
 2. Застегнуть спецодежду на все пуговицы, не допуская свисающих концов одежды, волосы убрать под головной убор. Не закалывать одежду булавками, иголками, не держать в карманах одежды острые, бьющиеся предметы.
 3. Произвести осмотр мотопомпы и убедиться в исправности и надежности крепления всех частей и элементов. Проверить:
 - отсутствие механических повреждений (сколов, трещин и др.) на корпусе, деталях;
 - достаточность затяжки крепежа, соединительных деталей;
 - степень износа выхлопной трубы;
 - чистоту воздушного фильтра;
 - отсутствие утечек топлива, масла, охлаждающей жидкости.
 Дефектные детали заменить.

6. Проверить наличие бензина в топливном баке. При его отсутствии или незначительном количестве произвести дозаправку.
7. При заправке (дозаправке) топливного бака необходимо использовать бензин с октановым числом не ниже 92.
8. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещено применять этилированный бензин!
9. **ЗАПРЕЩЕНО!** При заправке (дозаправке) топливного бака запрещается:
 - использовать загрязненное или старое топливо;
 - допускать попадание грязи и воды в топливный бак;
 - использовать бензин, содержащий спирт.
10. **ОПАСНО!** Бензин является легковоспламеняющимся веществом и при определенных условиях взрывоопасен.
11. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается курить или подносить открытое пламя и искрящие предметы к местам заправки топливом, а также к местам хранения емкостей с бензином. Не допускайте переполнения топливного бака; убедитесь, что после заправки крышка топливного бака была надежно закрыта. Заправку топливного бака следует производить только при неработающем двигателе на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.
12. **ВНИМАНИЕ!** При заправке (дозаправке) открывать крышку топливного бака осторожно для выравнивания давления внутри и снаружи. После заправки плотно закрыть крышку топливного бака.
13. **ВНИМАНИЕ!** Заливать топливо в чистом, хорошо проветриваемом месте (открытой площадке), вдали от источников огня и искрообразования.
14. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не допускать разлива топлива. Облитые горючим во время заправки части до запуска двигателя должны быть вытерты насухо. При попадании топлива на спецодежду необходимо переодеться.
15. **ОПАСНО!** Заправку аппарата следует производить только при отключенном двигателе. Дозаправку во время работы — при отключенном и охлажденном двигателе.
16. При заливке топлива необходимо пользоваться защитными перчатками.
17. **ОПАСНО!** Запрещается курить, пользоваться открытым огнем.

18. Топливо необходимо хранить только в специально предназначенных и сертифицированных для хранения емкостях (бачках, канистрах) в безопасном от пожара месте. Емкости должны иметь соответствующие содержимому этикетки (наклейки).
19. Проверить уровень масла в двигателе. Для этого необходимо установить аппарат на ровную горизонтальную поверхность, вынуть щуп и протереть его тканью, вставить щуп в отверстие картера, если уровень масла ниже минимального, добавить необходимое его количество. При необходимости произвести замену масла.
20. Выбор масла следует производить в соответствии с типом двигателя и с температурой среды, в которой будет эксплуатироваться аппарат.
21. **ЗАПРЕЩЕНО!** Для работы двигателя запрещается использовать некачественное, неочищенное и растительное масло.
22. **ОПАСНО!** Отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. Вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания и смерти.
23. При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) концентрация отработавших газов может достичь опасного предела. Чтобы исключить наличие отработавших газов в здании, необходимо обеспечить соответствующую вентиляцию. Заменяйте поврежденную систему выпуска отработавших газов.
24. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается эксплуатировать мотопомпу в замкнутых пространствах, где возможно образование опасной концентрации углерода (угарного газа). Произвести запуск двигателя. Запуск следует выполнять согласно руководству по эксплуатации завода-изготовителя. Использовать другие методы запуска запрещается.
25. **ВНИМАНИЕ!** При запуске двигателя необходимо отойти в сторону от места заправки на расстояние не менее 3 м, убедиться в отсутствии рядом посторонних лиц.
26. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается приступать к работе с мотопомпой:
 - при наличии неисправности, указанной в руководстве по эксплуатации завода-изготовителя при которой не допускается его применение;
 - при истекшем сроке его технического освидетельствования;

- при отсутствии или неисправности средств индивидуальной защиты, противопожарных средств, аптечки;
 - при отсутствии или неисправности предохранительных устройств;
 - при недостаточной освещенности рабочего места и подходов к нему;
27. Перед включением мотопомпы в помещении необходимо убедиться, что обеспечена хорошая вентиляция.
 28. До начала работы мотопомпы проверить уровень масла.
 29. При работе глушитель мотопомпы становится очень горячим и остывает спустя некоторое время после ее выключения. Будьте внимательны и не дотрагивайтесь до глушителя, пока он горячий.
 30. Выхлопная система двигателя также во время работы будет нагреваться и оставаться горячей некоторое время после выключения двигателя. Для предотвращения ожогов нужно обращать внимание на предупредительные наклейки на корпусе.
 31. **ЗАПРЕЩЕНО!** Любые изменения конструкции запрещаются. Запрещается изменять частоту вращения двигателя, установленную заводом-производителем.
 32. Перед каждым запуском и после него следует проверять безопасность и исправность прибора.
 33. **ЗАПРЕЩЕНО!** Вблизи помпы необходимо остерегаться открытого огня и искр. Курение вблизи строго запрещается.
 34. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать средства для облегчения запуска.
 35. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается производить заправку во время работы. Запрещается производить заправку неостывшей мотопомпы во избежание ожогов и выброса паров и брызг топлива. При заправке использовать воронку.
 36. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается обслуживать мотопомпу во время работы. Запрещается обслуживать неостывшую помпу.
 37. Обслуживающему персоналу разрешается производить только те работы по обслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Любые другие работы разрешается проводить только специалистам сервисной службы.
 38. Перед началом работ по обслуживанию и ремонту обязательно снимать колпачок свечи зажигания во избежание самопроизвольного запуска помпы.

3. Меры безопасности при выполнении работ.

1. Выбрать место, где помпа не будет мешать проходу людей или автомобилей. Установить помпу на ровной горизонтальной поверхности, достаточно прочной, чтобы помпа не вдавливалась в землю (наклон не должен превышать 10 градусов в любом направлении). Удостовериться, что помпа стоит устойчиво и не сможет сместиться во время работы. При этом следует помнить, что шланг всасывания тянет насос к источнику воды во время работы. Следует располагать насос по возможности ближе источнику воды. Чем меньше вертикальное расстояние между насосом и поверхностью воды, тем эффективнее будет работа насоса и больше объем выкаченной жидкости.
2. Полностью погрузить фильтр в жидкость, стараясь уменьшить риск засорения.
3. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается оставлять аппарат на рабочем месте с работающим двигателем.
4. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не курить и не разводить открытый огонь в любой форме!
5. **ОПАСНО!** Горючее может содержать вредные для здоровья компоненты. Не допускайте попадание нефтепродуктов на кожу или в глаза. Для заправки инструмента надевать перчатки и защитную одежду.
6. **ОПАСНО!** Не вдыхать пары горючего, это может привести к серьезным заболеваниям.
7. Перед запуском двигателя всегда заливать в насос воду. Наличие жидкости необходимо для начального заполнения насоса и его смазки.
8. Полностью погрузить всасывающий фильтр в жидкость для всасывания. Поместить фильтр на каменное основание во избежание закупоривания.
9. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не закрывать воздушную заслонку полностью при нагретом двигателе или при повышенной температуре окружающей среды.
10. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не допускать попадания инородных предметов в систему всасывания и нагнетания воды во время работы насоса. Не допускать закупоривания нагнетательной трубы. Не допускать наезда автомобиля на трубу. Никогда не закрывать водяной вентиль резко: мощный удар может привести к серьезным повреждениям насоса.

4. Меры безопасности при аварийных ситуациях.

1. **ВНИМАНИЕ!** Немедленно прекратить работу мотопомпы в случаях повреждения рабочих элементов или перегрева двигателя, возникновения угрозы несчастного случая.

2. При возникновении поломки оборудования, угрожающей аварией на рабочем месте прекратить его эксплуатацию, сообщить в сервисный центр, действовать в соответствии с полученными указаниями.
3. В аварийной обстановке — оповестить об опасности окружающих людей, действовать в соответствии с планом ликвидации аварий.
4. При появлении очага возгорания необходимо:
 - прекратить работу;
 - остановить работу двигателя;
 - организовать эвакуацию людей;
 - немедленно приступить к тушению пожара.
5. При невозможности выполнить тушение собственными силами работнику следует в установленном порядке вызвать пожарную команду по телефону 101 и сообщить об этом непосредственному руководителю работ.
6. В случае получения травмы или ухудшения самочувствия работник должен прекратить работу и обратиться в медпункт (вызвать городскую скорую помощь).

5. Меры безопасности после окончания работ.

1. Для выключения мотопомпы вернуть газовый рычаг в начальное положение.
2. Установить включатель двигателя в положение «О». Помпа должна остановиться.
3. Опорожнить помпу и промыть водой, если она не будет использоваться в течение дня.
4. После остановки и охлаждения насоса нужно промыть его водой. Спустить воду со шлангов всасывания и нагнетания. Отвинтить пробку слива воды для опорожнения корпуса насоса. После полного слива воды завинтить пробку обратно. Отвинтить пробку заливки и заполните корпус насоса чистой водой. Медленно дергать за ручку пускового шнура до упора и дожидаться пока он снова свернется. Отвинтить пробку слива и опорожнить корпус насоса. Завинтить пробки заливки и слива насоса. Почистить фильтр всасывающей трубы.
5. По окончании работы необходимо:
 - отключить аппарат от электрической сети;
 - отключить подачу воды;

- свернуть шланги в аккуратные кольца;
- привести в порядок рабочее место.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

1		Работать в защитной одежде.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
2		Запрещается пользоваться открытым огнем и курить.	Использовать, когда открытый огонь и курение могут стать причиной пожара.
3		Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током.
4		Работать в защитной обуви.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
5		Работать в защитных наушниках.	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.
6		Работать в защитных очках.	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Назначение

Бензомоторный насос (мотопомпа) предназначен для перекачивания больших объёмов воды, осушения бассейнов, котлованов, затопленных подвалов, орошение сельхозугодий и т.п. Мотопомпа не предназначена для перекачки питьевой воды!

ЗАПРЕЩЕНО! Во избежание несчастных случаев не использовать оборудование не по назначению! Запрещается перекачивать горючие и химически агрессивные жидкости (бензин, керосин, солярку, различные растворители, морскую воду).

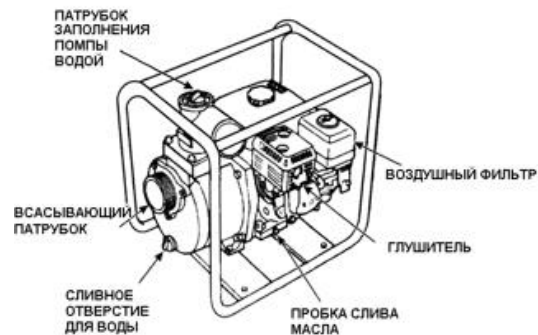
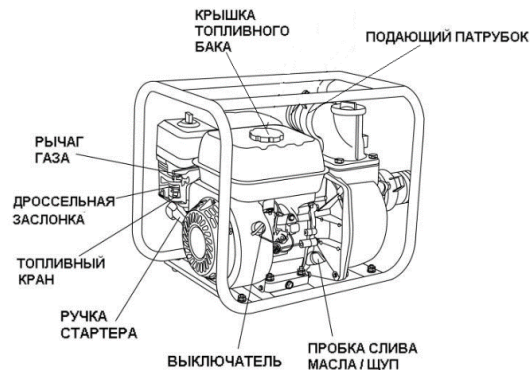
Область применения

Агрегат предназначен для использования при температуре от +5 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Максимальная высота над уровнем моря: 1000 м.

ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом!

После непрерывной работы в течение одной заправки необходимо дать инструменту остыть в течение 15-20 минут.

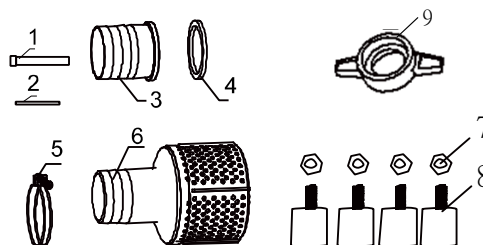
ВНЕШНИЙ ВИД.



Комплектность поставки

1. Свечной ключ
 2. Рычаг свечного ключа
 3. Штуцер
 4. Прокладка
 5. Хомут
 6. Фильтр
 7. Гайка
 8. Резиновые ножки
 9. Держатель переходника
- Инструкция по эксплуатации
Инструкция по безопасности

1шт.
1шт.
2шт.
2шт.
3шт.
1шт.
1шт.
4шт.
2шт.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	ВР-50	ВР-80
Тип двигателя	Бензиновый 4-х тактный, с верхним расположением клапанов-ОНВ	Бензиновый 4-х тактный, с верхним расположением клапанов-ОНВ
Стартер	Ручной	Ручной
Мощность двигателя, л.с.	6,5	6,5
Объем двигателя, см ³	196	196
Обороты двигателя, об/мин	3600	3600
Максимальная производительность, л/мин	600	1100
Максимальный напор, м	30	30
Максимальная глубина всасывания, м	8	8
Допустимый максимальный диаметр посторонних частиц, мм	5	5
Диаметр выходного патрубка, мм (``)	50 (2)	80 (3)
Топливо	Бензин АИ-92	Бензин АИ-92
Объем топливного бака, л	3,3	3,3
Объем масляного бака, л	0,6	0,6
Масса, кг	18,8	20,2

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Горячий глушитель выхлопных газов

В процессе работы мотопомпы глушитель нагревается до высокой температуры и остается горячим еще некоторое время после отключения оборудования. Будьте осторожны, не прикасайтесь к горячему глушителю. Дайте двигателю остыть, перед тем как перемещать мотопомпу или заносить ее в помещение.

Чтобы предотвратить опасность возникновения пожара, установите работающую мотопомпу как минимум на расстоянии 1 метр от стен здания или другого оборудования. Держите легковоспламеняемые предметы на безопасном расстоянии от двигателя.

Отравление угарным газом

Выхлопной газ содержит ядовитый угарный газ, вдыхание которого может привести к необратимым последствиям. Никогда не запускайте двигатель в закрытом гараже или на ограниченной по размерам площади.

Не запускайте двигатель мотопомпы в закрытом помещении, например, в гараже. Выхлопы двигателя содержат ядовитый угарный газ, который быстро концентрируется в закрытом помещении и может вызвать сильное отравление и даже смерть.

Перекачивайте только техническую воду.

ЗАПРЕЩЕНО! Перекачивание воспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или топливное масло, может вызвать возгорание или взрыв, что повлечет за собой серьезные увечья. Перекачивание морской воды, напитков, кислот, химических растворов и других жидкостей, вызывающих коррозию, может повредить насос.

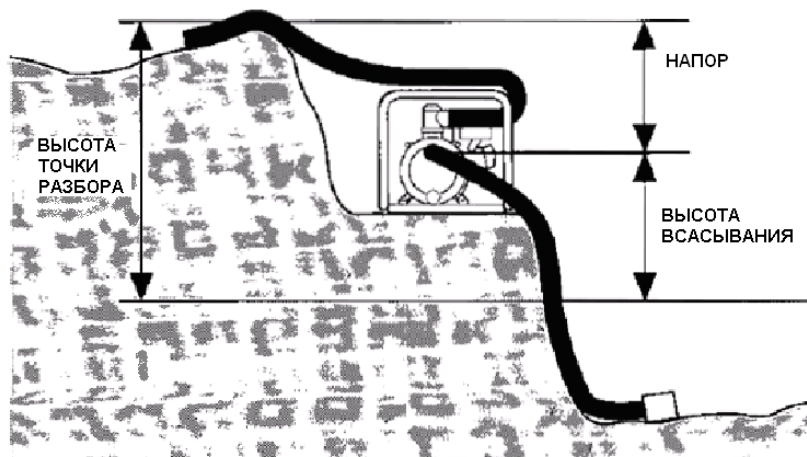
ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ И РАБОТА С ОБОРУДОВАНИЕМ.

Перед началом проверки мотопомпы, убедитесь, что оборудование расположено на ровной поверхности, а переключатель зажигания находится в положение «ВЫКЛЮЧЕНО».

Установка мотопомпы

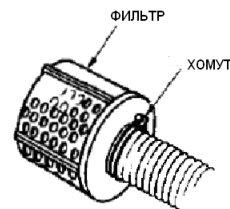
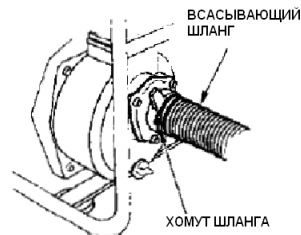
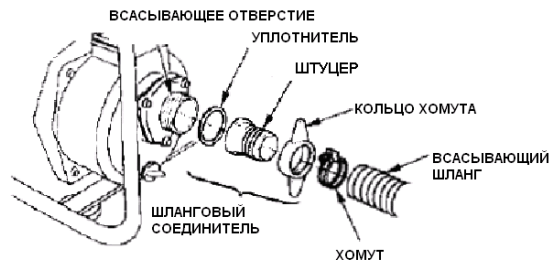
Для лучшей работы мотопомпы, установите ее рядом с водой, используя шланги необходимой длины. Это позволит обеспечить максимальную производительность мотопомпы за период времени.

Напор на выходе всегда сильнее напора на входе, поэтому необходимо максимально возможно сократить расстояние от места водозабора до мотопомпы, расстояние от места водозабора до мотопомпы должно быть короче расстояния от выхода мотопомпы до места водоотведения. Для этого установите мотопомпу рядом с водой, это позволит уменьшить время самозаливки мотопомпы.



Установка всасывающего шланга

1. Используйте соответствующие шланги и шланговые соединители. Всасывающий шланг должен обладать прочными стенками или стальной провололочной конструкцией.
2. Используйте хомут для надежного скрепления всасывающего шланга и шлангового соединителя, это предотвратит утечку воздуха и потерю напора.
3. Убедитесь, что уплотнение шлангового соединителя не повреждено.
4. Установите фильтр (предоставляется вместе с мотопомпой) на противоположный конец всасывающего шланга и закрепите его хомутом. Фильтр предотвратит загрязнение и повреждение мотопомпы мусором.
5. Прикрутите шланговый соединитель к всасывающему отверстию мотопомпы.



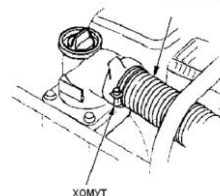
Установка выпускного шланга

Используйте соответствующие шланги и шланговые соединители.

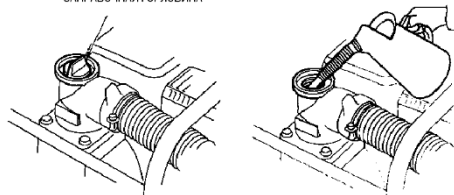
Лучше всего использовать короткий шланг большого диаметра, это позволит уменьшить трение жидкости и увеличить производительность мотопомпы. Использование длинного шланга с небольшим диаметром увеличит трение жидкости и понизит мощность мотопомпы.

Крепко прикрутите хомут, чтобы предотвратить отсоединение выпускного шланга под высоким давлением.

ВЫПУСКНОЙ ШЛАНГ



ЗАПРАВочная ГОРЛОВИНА



Заливка насоса

Перед запуском двигателя, снимите крышку заливочного отверстия с камеры мотопомпы и полностью заполните камеру водой. Затем, крепко прикрутите крышку на место.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация мотопомпы без заливки водой приведет к повреждению уплотнений насоса. Если Вы начали работу с мотопомпой без предварительной заливки водой, немедленно отключите двигатель и дождитесь охлаждения насоса перед тем, как наполнить его водой.

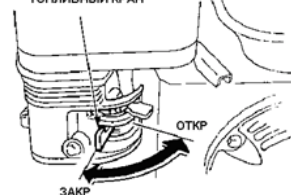
Топливный кран

Топливный кран открывает и перекрывает подачу бензина в карбюратор.

Топливный кран должен находиться в положении «Открыто», чтобы запустить двигатель.

Если двигатель не используется, переведите топливный кран в положение «Закрыто», чтобы предотвратить затопление карбюратора и утечку топлива.

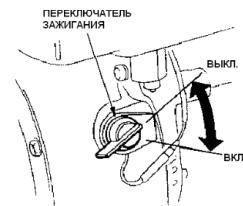
ТОПЛИВНЫЙ КРАН



Переключатель зажигания

Переключатель зажигания контролирует систему зажигания двигателя.

Переключатель зажигания должен находиться в положении «ВКЛЮЧЕНО», чтобы запустить двигатель. Установка переключателя зажигания в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» остановит работу двигателя.



Дроссельная заслонка

Дроссельная заслонка открывает и закрывает дроссельный клапан в карбюраторе. Если рычаг дросселирования находится в положение «ЗАКРЫТО», горючая смесь начинает обогащаться для последующего запуска холодного двигателя.

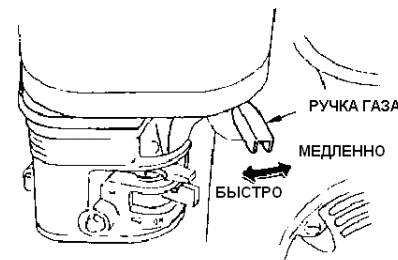
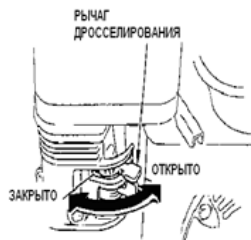
Установка рычага дросселирования в положение «ОТКРЫТО» приводит к активизации двигателя посредством поступления обогащенной горючей смеси.

Ручка газа

Ручка газа позволяет повышать или понижать частоту оборотов двигателя.

Мощность мотопомпы зависит от положения ручки газа. Установка ручки газа в положение, обеспечивающее максимальные обороты двигателя, приведет к максимальному увеличению производительности мотопомпы.

Перемещение ручки газа в положение, обеспечивающее минимальную частоту оборотов, понизит мощность мотопомпы.



Стартер

Вытягивание шнура стартера позволяет завести двигатель.

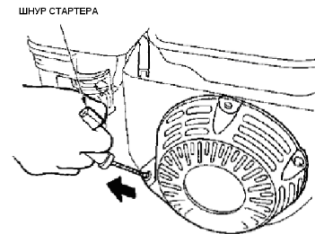
Защита от низкого уровня масла

Система защиты от низкого уровня масла создана для предотвращения повреждения двигателя из-за недостаточного количества масла в картере.

Данная система автоматически отключает двигатель до того, как уровень масла в картере упадет ниже безопасного предела (переключатель зажигания останется в положении «ВКЛЮЧЕНО»).

Если двигатель остановился и не возобновил работу, проверьте уровень масла, прежде чем выявлять неисправности других деталей оборудования.

Для наилучшего результата рекомендуется использование специального моторного масла для четырехтактного двигателя **TM Sturm!**



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Подготовка к хранению

Для того чтобы сохранить внешний вид вашей мотопомпы и уберечь ее от поломок, необходимо как следует подготовить ее к хранению. Следуя нижеприведенным рекомендациям, вы сможете уберечь свою мотопомпу от ржавчины и коррозии, а также облегчите себе работу при последующем запуске аппарата.

Чистка

1. Вымойте двигатель и насос. Двигатель необходимо мыть вручную, следя при этом за тем, чтобы вода не попадала в воздухоочиститель или отверстие глушителя. Оберегайте рычаги управления, а также иные компоненты, которые трудно высушить, от попадания воды, поскольку вода вызывает образование ржавчины. Использование садового шланга или моечных аппаратов, подающих воду под давлением,

может привести к попаданию воды в воздухоочиститель или отверстие глушителя. Попадание воды на раскаленный двигатель может привести к поломке. Если двигатель работал, подождите хотя бы полчаса, пока он остынет, а затем приступайте к мытью.

2. Насухо вытрите все доступные поверхности.

3. Наполните камеру насоса чистой свежей водой и дайте насосу поработать на открытом воздухе, пока он не нагреется до нормальной рабочей температуры, а вся вода, попавшая на поверхность, не испарится.

Если вы не нальете в камеру воды, может пострадать изоляция. Перед тем, как запустить двигатель, проверьте наличие воды.

4. Остановите двигатель и дайте ему остыть.

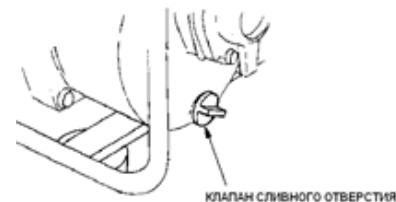
5. Откройте клапан сливного отверстия и промойте насос изнутри чистой свежей водой. Слейте воду, а затем закройте клапан сливного отверстия.

6. Вымыв и высушив насос, покройте участки, на которых краска или покрытие повреждены, тонким слоем масла. Смажьте рычаги управления специальной силиконовой смазкой, продающейся в аэрозольной форме.

Обращение с топливом

В процессе хранения бензин окисляется и теряет свои свойства. Использование старого бензина может привести к затруднениям при пуске двигателя, а также вызывает образование отложений, которые нарушают нормальную работу топливной системы. Если во время хранения испортится бензин, вам, возможно, придется ремонтировать или заменять карбюратор, а также другие компоненты топливной системы.

Время, в течение которого вы можете не сливать бензин без опасений за исправность аппарата, зависит от нескольких факторов, включая марку бензина, температуру хранения, а также уровень бензина в баке. Если бак заполнен не полностью, воздух, присутствующий в системе, ускорит порчу бензина. Высокая температура хранения тоже этому способствует. Проблемы с бензином могут появиться через несколько месяцев, или даже меньше, если вы залили в бак несвежий бензин.



ВНИМАНИЕ! Гарантия не распространяется на случаи повреждения топливной системы или проблемы с работой двигателя, ставшие следствием неправильного хранения аппарата.

Вы можете увеличить срок хранения бензина, добавив в него специальный стабилизирующий компонент. Кроме того, чтобы избежать проблем, вы можете просто слить бензин из бака и карбюратора.

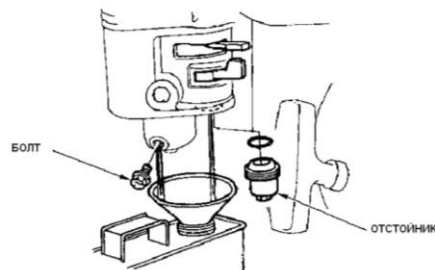
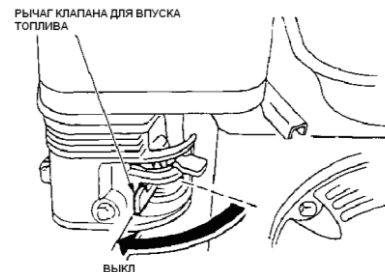
Добавление стабилизатора

Перед тем, как добавить в горючее стабилизатор, заполните бак свежим бензином. Если бак заполнен не полностью, воздух, присутствующий в системе, ускорит порчу бензина. Если вы храните канистру с топливом для пополнения бака, следите за тем, чтобы бензин в ней был свежий.

1. Следуя инструкциям производителя, добавьте стабилизатор в бензин.
2. Включите двигатель, и дайте аппарату поработать около 10 минут, чтобы карбюратор заполнился обработанным бензином.

ВНИМАНИЕ! Если вы не нальете в камеру воды, может пострадать изоляция. Перед тем, как запустить двигатель, проверьте наличие воды.

3. Остановите двигатель и поместите ручку топливного клапана в положение «Выкл» (OFF).



Слив топлива из бака и карбюратора

1. Поместите под отверстие карбюратора специальную емкость для бензина; чтобы бензин не разбрызгивался, используйте воронку.
2. Удалите сливную пробку карбюратора и снимите отстойник, поместите ручку топливного клапана в положение «Вкл» (ON).

ОПАСНО! Бензин пожароопасен и взрывоопасен. При неосторожном обращении с топливом вы можете пострадать.

Опасайтесь огня, жара и искр. Все работы с топливом проводите только на открытом воздухе. В случае разбрызгивания бензина, сразу вытирайте следы.

3. Слив топливо, верните на место сливную пробку и отстойник. Хорошо их закрепите.

Моторное масло

1. Поменяйте моторное масло.

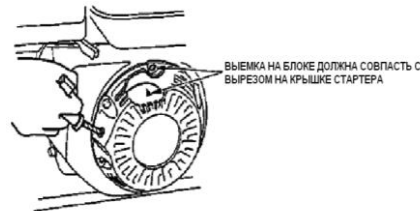
2. Удалите свечу зажигания.

3. Налейте в цилиндр одну чайную ложку (5-10мл) чистого моторного масла.

4. Несколько раз потяните за ручку стартера, чтобы масло равномерно распределилось.

5. Установите на место свечу зажигания.

6. Медленно потяните на себя ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, а выемка на блоке стартера не совпадет с вырезом на крышке стартера. Это будет означать, что клапаны перекрыты, и влага не попадет в цилиндр. Аккуратно верните ручку стартера в исходное положение.



Длительное хранение

Если вы храните мотопомпу с заполненным баком и карбюратором, необходимо снизить вероятность возгорания паров бензина. Для хранения выберите хорошо проветриваемую зону вдали от опасных приборов и аппаратов, таких как печь, котел или сушилка для белья. Необходимо также защитить мотопомпу от попадания искр, которые могут возникать при работе электромотора или электрических инструментов.

По возможности защитите аппарат от влаги, поскольку избыточная влажность способствует коррозии и образованию ржавчины.

Если в баке остался бензин, ручка топливного клапана должна находиться в положении «Выкл» (OFF), чтобы снизить вероятность утечки топлива.

Поставьте мотопомпу на ровную поверхность. Если оборудование установлено под наклоном, это может привести к утечке масла или бензина.

Когда двигатель и система охладятся, накройте мотопомпу, чтобы защитить ее от пыли. Если вы накроете горячий аппарат, это может привести к возгоранию или оплавлению некоторых материалов. Не используйте для защиты от пыли полиэтиленовую пленку. Не дышащий материал не дает испаряться

влаге, способствуя коррозии и образованию ржавчины.

Если на время хранения вы сливали топливо из бака, заполните бак свежим бензином. Если вы храните канистру с топливом для пополнения бака, следите за тем, чтобы бензин в ней был свежий. С течением времени бензин окисляется и теряет свои свойства, с запуском двигателя могут возникнуть проблемы.

Если, подготавливая аппарат к хранению, вы смазали цилиндр маслом, в начале работы аппарат может немного дымить. Это нормально.

Возможные неисправности и способы устранения

Двигатель не запускается	Возможная причина	Способ устранения
1. Проверьте положение выключателей.	Ручка топливного клапана находится в положение «Выкл» (OFF).	Поверните ручку топливного клапана в положение «Вкл» (ON).
	Заслонка карбюратора открыта.	Поверните рычаг управления заслонкой в положение «Закрыть» (CLOSED), если только двигатель еще не разогрелся.
	Переключатель зажигания выключен.	Поверните переключатель зажигания в положение «Вкл» (ON).
2. Проверьте наличие топлива.	Топливо закончилось.	Заполните бак топливом.
	Бензин испортился. Вы поместили аппарат на хранение, не добавив в топливо стабилизатор и не слив бензин, либо залили бак испорченным бензином.	Слейте топливо из бака и карбюратора. Залейте бак свежим бензином.
3. Проверьте уровень моторного масла.	Низкий уровень масла привел к аварийному останову двигателя.	Добавьте масла в систему.
4. Снимите свечу зажигания и проверьте ее исправность.	Свеча зажигания неисправна, загрязнена или неправильно установлена.	Очистите, правильно установите или замените свечу зажигания.
	Свеча зажигания намокла от бензина (двигатель залит).	Высушите и повторно установите свечу зажигания. Запустите двигатель, поместив рычаг в положение «Быстро» (FAST).

5. Обратитесь за помощью в сервисный центр компании Honda или прочтите заводскую инструкцию.	Топливный фильтр забит, карбюратор неисправен, проблемы с зажиганием, клапаны неисправны и т.п.	Неисправные компоненты должны быть отремонтированы или заменены.
--	---	--

Двигателю не хватает мощности	Возможная причина	Способ устранения
1. Проверьте воздушный фильтр.	Воздушный фильтр забит.	Прочистите или замените фильтр.
2. Проверьте состояние топлива.	Бензин испортился. Вы поместили аппарат на хранение, не добавив в топливо стабилизатор и не слив бензин, либо залили бак испорченным бензином.	Слейте топливо из бака и карбюратора. Залейте бак свежим бензином.
5. Обратитесь за помощью в сервисный центр компании Honda или прочтите заводскую инструкцию.	Топливный фильтр забит, карбюратор неисправен, проблемы с зажиганием, клапаны неисправны и т.п.	Неисправные компоненты должны быть отремонтированы или заменены.

Мотопомпа не работает	Возможная причина	Способ устранения
1. Проверьте состояние камеры насоса.	Камера не залита.	Залейте камеру.
2. Проверьте всасывающий шланг.	Шланг неисправен, на нем имеются порезы или проколы.	Замените всасывающий шланг.
	Сетчатый фильтр не полностью погружен в воду.	Полностью погрузите в воду фильтр и конец всасывающего шланга.
	В месте соединения есть утечка воздуха.	Замените уплотнительную шайбу, если она повреждена. Хорошо закрепите шланг.

	Сетчатый фильтр забит.	Прочистите фильтр.
3. Проверьте высоту всасывания и высоту нагнетания.	Слишком большая высота.	Измените положение аппарата и/или шлангов, чтобы уменьшить высоту
4. Проверьте работу двигателя.	Двигателю не хватает мощности.	См. последнюю страницу.

Мотопомпа плохо работает	Возможная причина	Способ устранения
1. Проверьте всасывающий шланг.	Шланг неисправен, поврежден, слишком длинный или слишком маленького диаметра.	Замените всасывающий шланг.
	В месте соединения есть утечка воздуха.	Замените уплотнительную шайбу, если она повреждена. Хорошо закрепите шланг.
	Сетчатый фильтр забит.	Прочистите фильтр.
2. Проверьте нагнетательный шланг.	Шланг поврежден, слишком длинный или слишком маленького диаметра.	Замените нагнетательный шланг.
3. Проверьте высоту всасывания и высоту нагнетания.	Предельная высота.	Измените положение аппарата и/или шлангов, чтобы уменьшить высоту.
4. Проверьте работу двигателя.	Двигателю не хватает мощности.	См. последнюю страницу.

Обслуживание оборудования должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

При обслуживании оборудования, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке оборудования или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На оборудование распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы оборудования составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение оборудования не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденным корпусом или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать при возникновении течи топлива. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Поврежден корпус или двигатель.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с оборудованием, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с оборудованием.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившее свой срок оборудование, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте оборудование в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 95.7 дБ (A) .

Уровень звуковой мощности (LWA): 106.7 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха.

Вибрация. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah,AG): 3,2 м/с² . Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

EAC Подлежит обязательному декларированию. Декларация соответствия размещена на официальном сайте www.sturmtools.ru.

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/30/EU Электромагнитная совместимость 2006/42/EC «Машины и механизмы».

Соответствует техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис» Адрес Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СмартТулз». Адрес: 141402, Россия, Московская область, Химки г.о., г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ, 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және моделі **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая**

Наименование организации/Сауда ұйымының атауы _____

Серийный номер/Сериялық нөмірі _____

Дата продажи/Сату күні _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловном бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Sturm! , Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальнометры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	12 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	12 месяцев	нет
Sturm! серия P		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоборишник, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздушный компрессор, насос и насосная станция, бетономеситель, бетономол, зернодробилка и т.п.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии

36
мес

• Sturm!

• Энергомаш

36
ай

• Энергомаш
Гарант

• СОЮЗ

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі. Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	КЕПІЛДІК	
Sturm! , Энергомаш гарант	СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТІЛГЕН
Электр құралы	14 ай	36 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлік деңгейлер, лазерлік қашықтық өлшегіштер	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	12 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	12 ай	жоқ
Sturm! серия P		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

* бензогенератор, кегал шөп шапқыш, шынжыр, дірілтақта, қар тазалаушы, қопсытқыш, мотоблок, мотобұрғы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүріккіш, жоғары қысымды жуғыш, ішкі жану қозғалтқышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шаңсорғыш, бензин үрлегіштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырғыш, бетонол, астық тесу және т. б.

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmttools.ru/service/
Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60
Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: www.sturmttools.ru/service/
Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: www.sturmtools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmtools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя ответственность по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьёй 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обесцениванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmtools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействия иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде www.sturmtools.ru сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сураталын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің www.sturmtools.ru веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабынан) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түбіртек, қауалы алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады.

Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесіздігін және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық куәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе www.sturmtools.ru сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де бөгде факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде MEMCT 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлделенсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиісінше сақтауы және қызмет көрсетуі.
4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулары мен зақымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозии, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, створов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилки, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящей гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательных требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктерге.

7. Ақаулы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктерге.

8. Уәкілетті емес тұлғалар немесе ұйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен қоректендіруші электр желісінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті доңғалақтары мен механизмдері, сүзгілер, тежегіш таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіппелер мен ілінуі қалыптары); тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыру бітелері, жетек белдіктері мен дөңгелектері, резенке тығыздағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қаптамалары, тұтанатын электродтар, термопаралар) табиғи немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (егеруштер, пышақтар, дискілер, гайкалар және бекіту ернемертері, триммерлі бастиктер, шиналар мен шынжырлар, жұлдызшалар, бүркікшітер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршықтар, тапанчалар және ВД жуғыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін кеңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жинақтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасау кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкестік сертификатпен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомиться с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзидер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпусқағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы _____



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ _____

Дата продажы/Satu күні _____

Модель/Model **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая** _____

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО. _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ _____

Дата продажы/Satu күні _____

Модель/Model **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая** _____

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО. _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ _____

Дата продажы/Satu күні _____

Модель/Model **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая** _____

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО. _____



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторланддрылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.stumtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторланддрылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.stumtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторланддрылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.stumtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ _____

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Model **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая** _____

Серийный номер/Құралдың сериалық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериалық нөмірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО. _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ _____

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Model **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая** _____

Серийный номер/Құралдың сериалық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериалық нөмірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО. _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ _____

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Model **BP-50, BP-80 Мотопомпа бензиновая** _____

Серийный номер/Құралдың сериалық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериалық нөмірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО. _____



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.stumttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.stumttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.stumttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

● **Sturm!**[®]

нас рекомендуют друзьям